ROTEX

Manuel d'utilisation

ROTEX HPSU basse température Bi-bloc

RHBH04CB
RHBH08CB
RHBH11CB
RHBH16CB
RHBX04CB
RHBX08CB
RHBX11CB
RHBX16CB

Manuel d'utilisation
ROTEX HPSU basse température Bi-bloc

Français

Table des matières

1 À propos du présent document 2
2 À propos du système 2
2.1 Composants dans une configuration type du système 2
3 Fonctionnement 3
3.1 Vue d'ensemble: fonctionnement 3
3.2 Vue d'ensemble de l'interface utilisateur 3
3.2.1 Touches 3
3.2.2 Icônes d'état 3
3.3 Contrôle du chauffage/rafraîchissement 4
3.3.1 Réglage du mode ambiant 4
3.3.2 Utilisation de la page d'accueil de la température intérieure 4
3.3.3 Utilisation des pages d'accueil de la température de départ (principale et secondaire) 4
3.4 Contrôle de l'eau chaude sanitaire 5
3.4.1 Mode de réchauffage 5
3.4.2 Mode programmé 5
3.4.3 Mode programmé + de réchauffage 5
3.4.4 Utilisation de la page d'accueil de la température du ballon ECS 5
3.4.5 Utilisation du mode booster du ballon ECS 5
3.5 Utilisation avancée 6
3.5.1 À propos du changement de niveau d'autorisation d'utilisateur 6
3.6 Programmes: exemple 6
3.7 Structure de menus: vue d'ensemble des réglages utilisateur 7
3.8 Réglages installateur: tableaux à remplir par l'installateur 8
3.8.1 Assistant rapide 8
3.8.2 Contrôle du chauffage/rafraîchissement 8
3.8.3 Contrôle de l'eau chaude sanitaire [A.4] 8
3.8.4 N° à contacter/assistance [6.3.2] 8
4 Conseils pour économiser l'énergie 8
5 Maintenance et entretien 9
5.1 Vue d'ensemble: maintenance et entretien 9
5.2 Pour trouver le N° à contacter/assistance 9
6 Dépannage 9
6.1 Symptôme: vous avez trop froid (chaud) dans la salle de séjour 9
6.2 Symptôme: l'eau qui sort du robinet est trop froide 10
6.3 Symptôme: panne de la pompe à chaleur 10
7 Glossaire 10

1 À propos du présent document

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez:

- lire attentivement la documentation avant d'utiliser l'interface utilisateur de manière à bénéficier de performances optimales,
- demander à l'installateur de vous communiquer les réglages qu'il a utilisés pour configurer le système. Déterminez s'il a rempli les tableaux de réglages installateur. Dans le cas contraire, demandez-lui de le faire.
- conserver la documentation pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Public visé

Utilisateurs finaux

Documentation

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

Document	Contenu	Format
Consignes de sécurité générales	Consignes de sécurité que vous devez lire avant d'utiliser le système	Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
Manuel d'utilisation	Guide rapide pour l'utilisation de base	
Guide de référence utilisateur	Instructions pas à pas détaillées et informations de fond pour l'utilisation de base et l'utilisation avancée	Fichiers numériques sur le site Web ROTEX

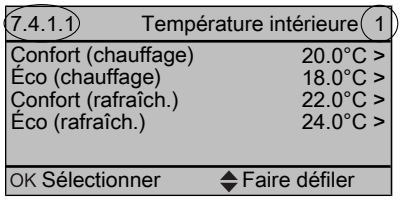
Il est possible que les dernières révisions de la documentation fournie soient disponibles sur le site Web ROTEX de votre région ou via votre installateur.

La documentation d'origine est rédigée en anglais. Toutes les autres langues sont des traductions.

Écrans disponibles

Selon la configuration de votre système et la configuration de l'installateur, il est possible que tous les écrans du présent document ne soient pas disponibles au niveau de votre interface utilisateur.

Pistes de navigation



Les pistes de navigation vous aident à vous localiser dans la structure de menus de l'interface utilisateur. Le présent document mentionne également ces pistes de navigation.

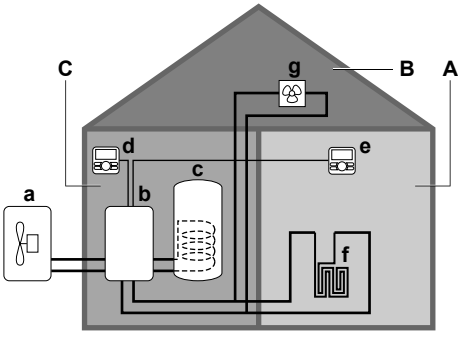
Exemple: Accédez à [7.4.1.1]: > Réglages utilisateur > Valeurs prédéfinies > Température intérieure > Confort (chauffage)

2 À propos du système

Selon la configuration, le système peut:

- chauffer une pièce,
- rafraîchir une pièce (si le modèle à pompe à chaleur C/R est installé),
- produire de l'eau chaude sanitaire (si un ballon ECS est installé).

2.1 Composants dans une configuration type du système



A Zone principale. **Exemple:** Salle de séjour.
B Zone secondaire. **Exemple:** Chambre.
C Local technique. **Exemple:** Garage.

a Pompe à chaleur de l'unité extérieure
b Pompe à chaleur de l'unité intérieure
c Ballon d'eau chaude sanitaire (ECS)
d Interface utilisateur au niveau de l'unité intérieure
e Interface utilisateur au niveau de la salle de séjour, utilisée comme thermostat d'ambiance
f Chauffage au sol
g Convecteurs de pompe à chaleur ou unités de ventilation

INFORMATIONS

L'unité intérieure et le ballon d'eau chaude sanitaire (s'il est installé) peuvent être séparés ou intégrés selon le type d'unité intérieure.

3 Fonctionnement

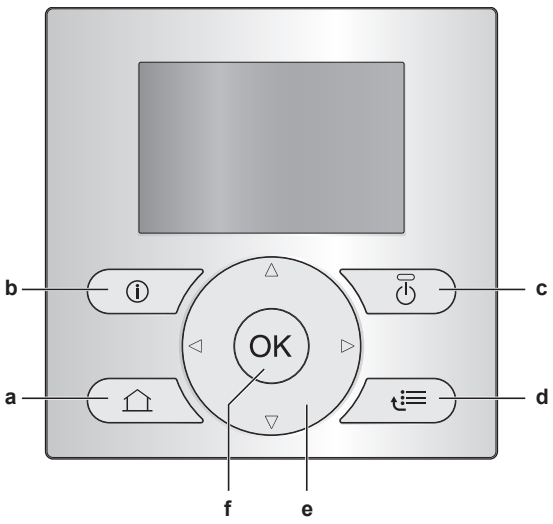
3.1 Vue d'ensemble: fonctionnement

Vous pouvez utiliser le système via l'interface utilisateur. Cette section indique comment utiliser l'interface utilisateur:

Section	Description
Vue d'ensemble	▪ Touches ▪ Icônes d'état
Contrôle du chauffage/ rafraîchissement	Procédure de contrôle du chauffage/ rafraîchissement: ▪ Réglage du mode ambiant ▪ Contrôle de la température
Contrôle de l'eau chaude sanitaire	Procédure de contrôle de l'eau chaude sanitaire: ▪ Mode de réchauffage ▪ Mode programmé ▪ Mode programmé + de réchauffage
Programmes	Procédure de sélection et de définition des programmes
Structure de menus	Vue d'ensemble de la structure de menus
Tableau des réglages installateur	Vue d'ensemble des réglages installateur

3.2 Vue d'ensemble de l'interface utilisateur

3.2.1 Touches



a PAGES D'ACCUEIL
- Permet de basculer entre les pages d'accueil (lorsqu'une page d'accueil est affichée).
- Permet de retourner à la page d'accueil par défaut (lorsque la structure de menus est affichée).

b INFORMATIONS CONCERNANT LES DYSFONCTIONNEMENTS
En cas de dysfonctionnement, ⓘ s'affiche sur les pages d'accueil. Appuyez sur ⓘ pour afficher de plus amples informations concernant le dysfonctionnement.

c MARCHE/ARRÊT
Permet d'activer ou de désactiver un des contrôles (température intérieure, température de départ, température du ballon ECS).

d STRUCTURE DE MENUS/RETOUR
- Permet d'ouvrir la structure de menus (lorsqu'une page d'accueil est affichée).
- Permet de remonter d'un niveau (lorsque vous naviguez dans la structure de menus).
- Permet de reculer de 1 étape (exemple: lors de la définition d'un programme dans la structure de menus).

e NAVIGATION/MODIFICATION DES RÉGLAGES
- Permet de déplacer le curseur sur l'écran.
- Permet de naviguer dans la structure de menus.
- Permet de modifier les réglages.
- Permet de sélectionner un mode.

f OK
- Permet de confirmer la sélection.
- Permet d'accéder à un sous-menu dans la structure de menus.
- Permet de basculer entre les valeurs réelles et les valeurs souhaitées ou entre les valeurs réelles et les valeurs de décalage (le cas échéant) sur les pages d'accueil.
- Permet d'accéder à l'étape suivante (lors de la définition d'un programme dans la structure de menus).
- Vous permet d'activer ou de désactiver le verrouillage enfant si vous appuyez sur cette touche pendant plus de 5 secondes sur une page d'accueil.
- Vous permet d'activer ou de désactiver le verrouillage des fonctions si vous appuyez sur cette touche pendant plus de 5 secondes dans le menu principal de la structure de menus.

INFORMATIONS

Si vous appuyez sur ⌂ ou sur ☰ lorsque vous modifiez les réglages, les modifications ne seront PAS appliquées.

3.2.2 Icônes d'état

Icône	Description
	Mode ambiant = Chauffage.
	Mode ambiant = rafraîchissement.
	L'unité est en cours de fonctionnement.
	Température intérieure souhaitée = valeur prédéfinie (Confort, jour).
	Température intérieure souhaitée = valeur prédéfinie (Éco, nuit).
	▪ Sur la page d'accueil de la température intérieure: température intérieure souhaitée = selon le programme sélectionné. ▪ Sur la page d'accueil de la température du ballon ECS: mode du ballon ECS = Mode programmé.
	Mode du ballon ECS = Mode de réchauffage.
	Mode du ballon ECS = Mode programmé + de réchauffage.
	Fonctionnement de l'eau chaude sanitaire.
	Température réelle.

Icône	Description
	Température souhaitée.
	Lors de la prochaine action programmée, la température souhaitée augmente.
	Lors de la prochaine action programmée, la température souhaitée ne change PAS.
	Lors de la prochaine action programmée, la température souhaitée diminue.
	La valeur prédéfinie (Confort ou Éco) ou valeur programmée est temporairement annulée.
	Le mode booster du ballon ECS est activé ou prêt à être activé.
	Le mode silencieux est activé.
	Le mode vacances est activé ou prêt à être activé.
	Le mode de verrouillage enfant et/ou le mode de verrouillage des fonctions sont activés.
	Une source de chaleur externe est activée. **Exemple:** Brûleur à gaz.
	Le mode de désinfection est activé.
	Un dysfonctionnement est survenue. Appuyez sur pour afficher de plus amples informations concernant le dysfonctionnement.
	Le mode loi d'eau est activé.
	Niveau autorisation utilisateur = Installateur.
	Le mode de dégivrage/retour d'huile est activé.
	Le mode de démarrage à chaud est activé.
	Le fonctionnement d'urgence est activé.

3.3 Contrôle du chauffage/ rafraîchissement

3.3.1 Réglage du mode ambiant

Pour régler le mode ambiant

1 Accédez à [4]: > Mode fctnmnt.

2 Sélectionnez une des options suivantes et appuyez sur OK:

Si vous sélectionnez…	Le mode ambiant est alors réglé sur...
Chauffage	Toujours en mode chauffage.
Rafraîch.	Toujours en mode rafraîchissement.
Automatique	Automatiquement modifié par le logiciel en fonction de la température extérieure (et, selon les réglages installateur, également de la température intérieure), en prenant les limitations mensuelles en compte. **Note:** Le changement automatique est uniquement possible à certaines conditions.

Pour limiter le mode de fonctionnement avec changement automatique

Condition requise: Vous avez réglé le niveau d'autorisation sur Utilisateur avancé.

Condition requise: Vous avez réglé le mode ambiant sur Automatique.

1 Accédez à [7.5]: > Réglages utilisateur > Mode autorisé.

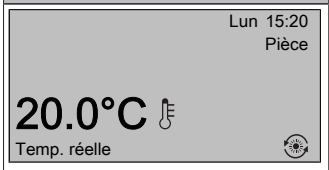
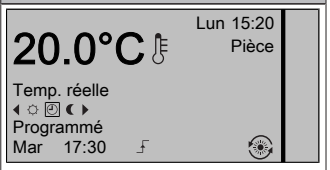
2 Sélectionnez un mois et appuyez sur OK.

3 Sélectionnez Chaud seul, Froid seul ou C/R et appuyez sur OK.

3.3.2 Utilisation de la page d'accueil de la température intérieure

Pages d'accueil types de la température intérieure

Selon le profil utilisateur, l'interface utilisateur affiche une page d'accueil de base ou détaillée. Pour définir le profil utilisateur, reportez-vous à la Configuration du profil utilisateur et des pages d'accueil du guide de référence de l'utilisateur.

Profil utilisateur = De base	Profil utilisateur = Avancé
	

Pour lire les températures intérieures réelle et souhaitée

1 Accédez à la page d'accueil de la température intérieure (Pièce).

Résultat: vous pouvez lire la température réelle.

2 Appuyez sur OK.

Résultat: vous pouvez lire la température souhaitée.

Pour annuler temporairement le programme de température intérieure

1 Accédez à la page d'accueil de la température intérieure (Pièce).

2 Utilisez ou pour régler la température.

Pour modifier le mode de programmé à valeur prédéfinie

Condition requise: profil utilisateur = Avancé.

1 Accédez à la page d'accueil de la température intérieure (Pièce).

2 Appuyez sur ou sur pour sélectionner une valeur prédéfinie (☼ ou ☾).

Résultat: le mode Programmé sera rétabli conformément à la période d'annulation.

Pour définir la période d'annulation
Condition requise: Vous avez réglé le niveau d'autorisation sur Utilisateur avancé.

1 Accédez à [7.2]: > Réglages utilisateur > Verrouillage temp..

2 Sélectionnez une valeur et appuyez sur OK:
- Continu
- h (2, 4, 6, 8)

3.3.3 Utilisation des pages d'accueil de la température de départ (principale et secondaire)

INFORMATIONS

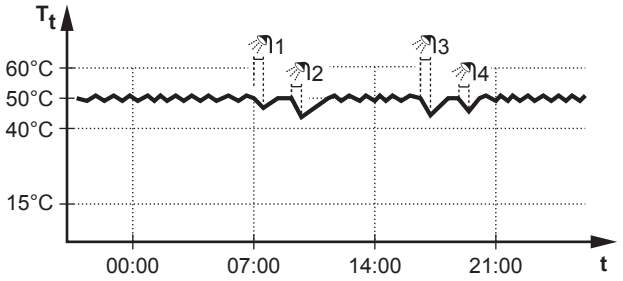
Le départ d'eau est l'eau envoyée aux émetteurs de chaleur. La température de départ voulue est définie par votre installateur en fonction du type d'émetteur de chaleur. **Exemple:** Le chauffage au sol est conçu pour les températures de départ inférieures aux radiateurs et aux convecteurs de pompe à chaleur et/ou aux unités de ventilation. Il vous suffit de régler les réglages de température de départ en cas de problèmes.

Pour plus d'informations au sujet de la température de départ, reportez-vous au guide de référence utilisateur.

3.4 Contrôle de l'eau chaude sanitaire

3.4.1 Mode de réchauffage

En mode de réchauffage (), le ballon d'eau chaude sanitaire chauffe en permanence jusqu'à ce que la température indiquée sur la page d'accueil de la température du ballon d'eau chaude sanitaire soit atteinte (exemple: 50°C).



T_t Température du ballon d'eau chaude sanitaire
t Temps

INFORMATIONS

Il y a risque de manque de capacité de chauffage (rafraîchissement)/de problème de confort (en cas d'utilisation fréquente de l'eau chaude sanitaire, le chauffage/rafraîchissement est interrompu fréquemment et sur de longues durées) lors de la sélection de [6-0D]=0 ([A.4.1] Eau chaude sanitaire Mode point consigne=Réch seul) si le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas équipé d'un booster ECS interne.

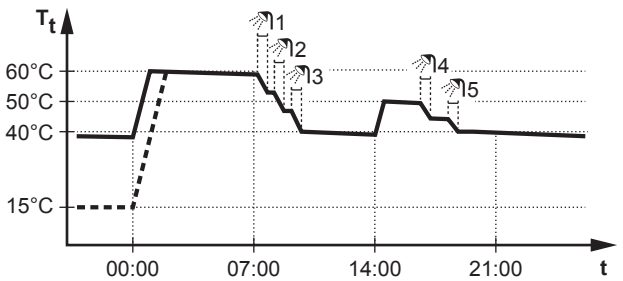
INFORMATIONS

Lorsque le mode de réchauffage est sélectionné pour le ballon d'eau chaude sanitaire, il existe un risque important de manque de capacité et de problème de confort. En cas de réchauffage fréquent, le chauffage/rafraîchissement est régulièrement interrompu.

3.4.2 Mode programmé

En mode programmé (), le ballon d'eau chaude sanitaire produit de l'eau chaude en fonction d'un programme. Le meilleur moment pour produire de l'eau chaude est la nuit parce que la demande en chauffage est moindre.

Exemple:

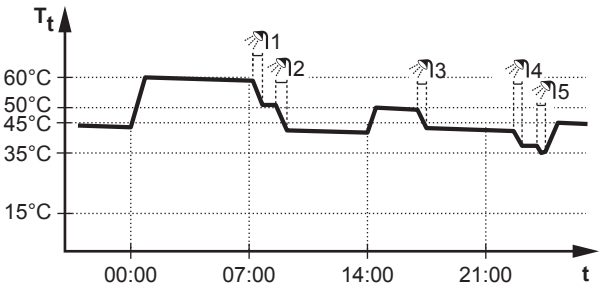


T_t Température du ballon d'eau chaude sanitaire
t Temps

3.4.3 Mode programmé + de réchauffage

En mode programmé + de réchauffage ( ), le contrôle de l'eau chaude sanitaire est le même qu'en mode programmé. Cependant, lorsque la température du ballon d'eau chaude sanitaire est inférieure à une valeur prédéfinie (=température du ballon pour le réchauffage – valeur de l'hystérésis; exemple: 35°C), le ballon d'eau chaude sanitaire chauffe jusqu'à ce que le point de consigne de réchauffage soit atteint (exemple: 45°C). Ce qui garantit qu'une quantité minimale d'eau chaude est toujours disponible.

Exemple:

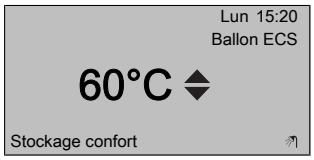
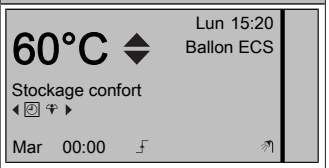


T_t Température du ballon d'eau chaude sanitaire
t Temps
60°C Stockage confort
50°C Stockage éco
45°C Réchauffer
35°C Température du ballon pour le réchauffage – valeur de l'hystérésis

3.4.4 Utilisation de la page d'accueil de la température du ballon ECS

Pages d'accueil types de la température du ballon ECS

Selon le profil utilisateur, l'interface utilisateur affiche une page d'accueil de base ou détaillée. Les exemples des illustrations ci-dessous sont en mode de ballon d'eau chaude sanitaire = programmé.

Profil utilisateur = De base	Profil utilisateur = Avancé
	

Pour lire et régler la température de réchauffage souhaitée (en mode de réchauffage et mode programmé)

1 Accédez à [7.4.3.3]: > Réglages utilisateur > Valeurs prédéfinies > Température du ballon d'ECS > Réchauffer.

Résultat: vous pouvez lire la température de réchauffage souhaitée.

2 Appuyez sur ou sur pour procéder au réglage.

Pour lire et annuler la température programmée souhaitée activée ou suivante (en mode programmé ou en mode programmé + de réchauffage)

1 Accédez à la page d'accueil de la température du ballon d'eau chaude sanitaire (Ballon ECS).

Résultat: 60°C s'affiche.

2 Appuyez sur ou sur pour procéder à l'annulation. **Note:** Si la température souhaitée est de type loi d'eau, vous ne pouvez pas la modifier sur la page d'accueil.

3.4.5 Utilisation du mode booster du ballon ECS

Pour activer le mode booster ECS du ballon d'eau chaude sanitaire (profil utilisateur = de base)

1 Accédez à la page d'accueil de la température du ballon d'eau chaude sanitaire (Ballon ECS).

2 Appuyez sur pendant plus de 5 secondes.

Pour activer le mode booster ECS du ballon d'eau chaude sanitaire (profil utilisateur = détaillé)

1 Accédez à la page d'accueil de la température du ballon d'eau chaude sanitaire (Ballon ECS).

2 Appuyez sur pour sélectionner .

3.5 Utilisation avancée

3.5.1 À propos du changement de niveau d'autorisation d'utilisateur

La quantité d'informations affichées dans la structure de menus varie en fonction de votre niveau autorisation utilisateur:

- Utilisat. final (= valeur par défaut)
- Util. avancé: Vous pouvez lire davantage d'informations.

Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Utilisateur avancé

1 Allez sur le menu principal ou l'un des sous-menus: ☰.

2 Appuyez sur ⓘ pendant plus de 4 secondes.

Résultat: Le niveau autorisation utilisateur est réglé sur Util. avancé. Des informations complémentaires sont affichées et le symbole “+” est ajouté au menu. Le niveau d'autorisation utilisateur reste sur Util. avancé jusqu'à modification du réglage.

Réglage du niveau d'autorisation d'utilisateur sur Utilisateur final

1 Appuyez sur ⓘ pendant plus de 4 secondes.

Résultat: Le niveau autorisation utilisateur est réglé sur Utilisat. final . L'interface utilisateur retourne à l'écran d'accueil par défaut.

3.6 Programmes: exemple

INFORMATIONS

La procédure de programmation est la même pour les autres contrôles.

Dans cet exemple:

- Programme de température intérieure en mode de chauffage
- Lundi = mardi = mercredi = jeudi = vendredi
- Samedi = dimanche

Pour définir le programme

1 Accédez à [7.3.1.1]: ☰ > Réglages utilisateur > Définir programmation > Temp. intérieure > Définir progr. chauffage.

2 Sélectionnez Vide et appuyez sur OK.

3 Définissez le programme du lundi. Reportez-vous ci-dessous pour plus de détails.

4 Copiez le programme du lundi pour le mardi, le mercredi, le jeudi et le vendredi. Reportez-vous ci-dessous pour plus de détails.

5 Définissez le programme du samedi.

6 Copiez le programme du samedi pour le dimanche.

7 Enregistrez le programme et attribuez-lui un nom. Reportez-vous ci-dessous pour plus de détails.

Pour définir le programme du lundi

1 Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le lundi.

2 Appuyez sur ▶ pour saisir le programme du lundi.

3 Définissez le programme du lundi:

- Utilisez ◀ et ▶ pour sélectionner une entrée.
- Utilisez ▲ et ▼ pour modifier la valeur d'une entrée.

Pour copier le programme d'une journée

1 Sélectionnez le jour que vous souhaitez copier et appuyez sur OK. **Exemple:** Lundi.

2 Sélectionnez Copier le prog. du jour et appuyez sur OK.

3 Réglez les jours pour lesquels vous souhaitez effectuer la copie sur Oui et appuyez sur OK. **Exemple:** Mardi = Oui, Mercredi = Oui, Jeudi = Oui et Vendredi = Oui.

Pour enregistrer le programme

1 Appuyez sur OK, sélectionnez Enregistrer le programme et appuyez sur OK.

2 Sélectionnez Déf. util. 1, Déf. util. 2 ou Déf. util. 3 et appuyez sur OK.

3 Modifiez le nom et appuyez sur OK. Uniquement applicable pour les programmes de température intérieure. **Exemple:** Mon programme hebdomadaire

Pour sélectionner le programme à utiliser

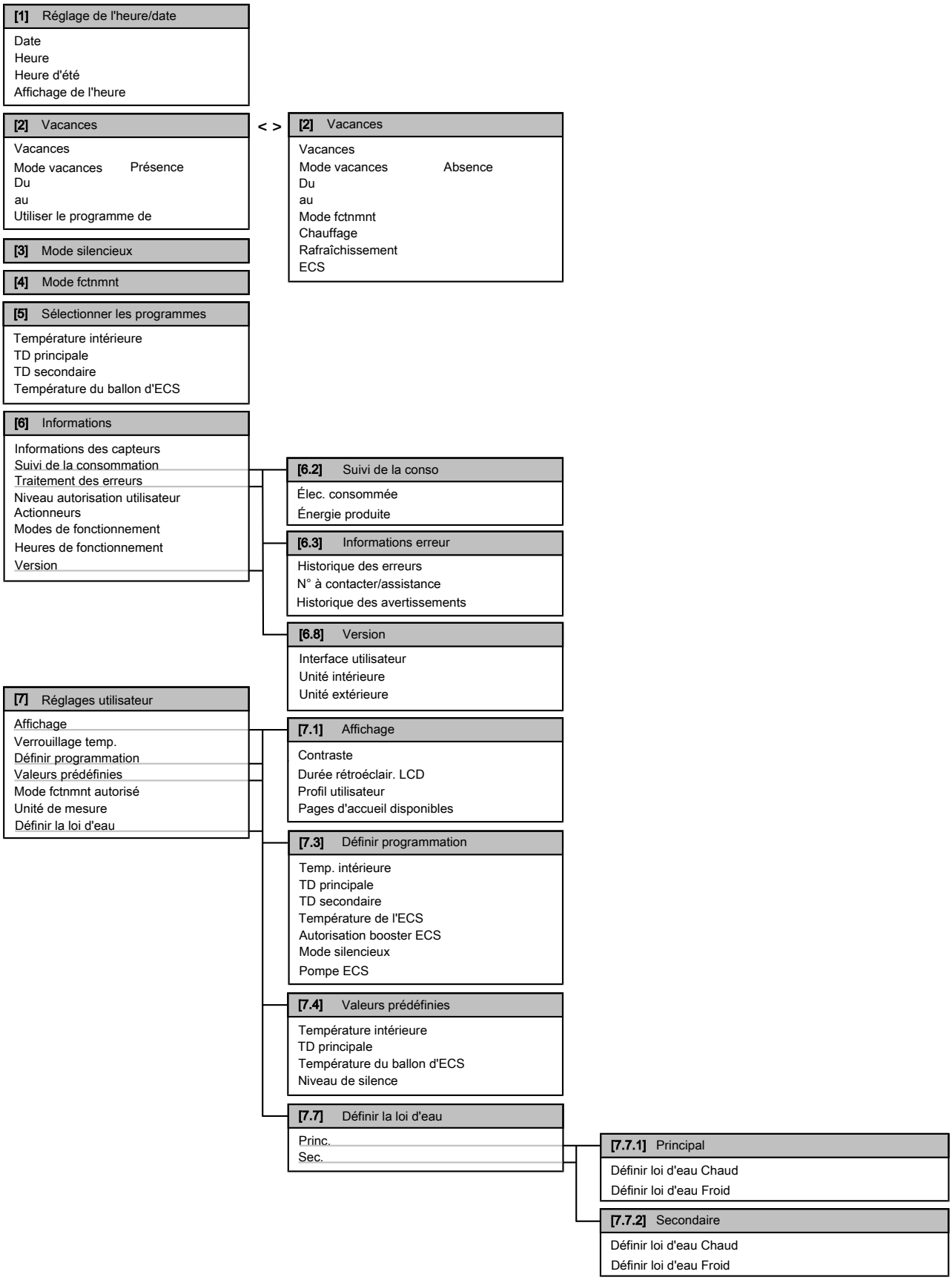
1 Accédez à [5]: ☰ > Sélectionner les programmes.

2 Sélectionnez le contrôle pour lequel vous souhaitez utiliser un programme. **Exemple:** [5.1] Température intérieure.

3 Sélectionnez le mode de fonctionnement pour lequel vous souhaitez utiliser un programme. **Exemple:** [5.1.1] Chauffage.

4 Sélectionnez un programme prédéfini ou défini par l'utilisateur et appuyez sur OK.

3.7 Structure de menus: vue d'ensemble des réglages utilisateur



INFORMATIONS

La visibilité des réglages dépend des réglages installateur sélectionnés.

3.8 Réglages installateur: tableaux à remplir par l'installateur

3.8.1 Assistant rapide

Réglage		Valeur par défaut	Remplissez…
Configuration du chauffage d'appoint (uniquement pour les chauffages d'appoint unifiés) [A.2.1.5]			
	Type d'appoint	1 (1P,(1/2))	
Alimentation électrique à tarif préférentiel [A.2.1.6]			
	Tarif préférentiel	0 (Non)	
Réglages de chauffage/rafraîchissement [A.2.1]			
	Méthode ctrl	2 (Contrôle TA)	
	Emplacement interface	1 (Dans la pièce)	
	Nb de zones TD	1 (1 zone TD)	
	Mode pompe	1 (Échantillon)	
Réglages d'eau chaude sanitaire [A.2.2]			
	Fonctionnement ECS	En fonction du modèle	
	Type de ballon ECS	En fonction du modèle	
	Pompe ECS	0 (Non)	
Thermostats [A.2.2]			
	Type contact princ.	2 (Thermo ON/OFF)	
	Type contact sec.	2 (Thermo ON/OFF)	
	Capteur ext.	0 (Non)	
CCI E/S numériques [A.2.2.6]			
	Type app. ext.	0 (Non)	
	Kit solaire	0 (Non)	
	Sortie alarme	0 (Normal. ouvert)	
	Cordon Chauffant	0 (Non)	
CCI demande [A.2.2.7]			
	CCI : demande	0 (Non)	
Suivi de la consommation [A.2.2]			
	Compteur kWh externe 1	0 (Non)	
	Compteur kWh externe 2	0 (Non)	
Capacités (Suivi de la consommation) [A.2.3]			
	Booster ECS	0 kW	
	Appoint : niv 1	En fonction du modèle	
	Appoint : niv 2	En fonction du modèle	
	Cordon Chauffant	0 W	

3.8.2 Contrôle du chauffage/rafraîchissement

Réglage		Valeur par défaut	Remplissez…
Température de départ: zone principale [A.3.1.1]			
	Consigne TD	1 (LE)	
Température de départ: zone secondaire [A.3.1.2]			
	Consigne TD	1 (LE)	
Température de départ: Delta T source [A.3.1.3]			
	Chauffage	5°C	
	Rafraîchissement	5°C	
Température de départ: modulation [A.3.1.1.5]			
	TD modulée	0 (Non)	
Température de départ: type d'émetteur [A.3.1.1.7]			
	Type d'émetteur	1 (Lent)	

3.8.3 Contrôle de l'eau chaude sanitaire [A.4]

Réglage	Valeur par défaut	Remplissez…
Mode point consigne	2 (Progr seul)	
Consigne maximale	En fonction du modèle	

INFORMATIONS

Il y a risque de manque de capacité de chauffage (rafraîchissement)/de problème de confort (en cas d'utilisation fréquente de l'eau chaude sanitaire, le chauffage/rafraîchissement est interrompu fréquemment et sur de longues durées) lors de la sélection de [6-0D]=0 ([A.4.1] Eau chaude sanitaire Mode point consigne=Réch seul) si le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas équipé d'un booster ECS interne.

INFORMATIONS

Lorsque le mode booster ECS du ballon d'eau chaude sanitaire est activé, le risque de perte de puissance du chauffage/rafraîchissement et de problèmes de confort est élevé. En cas de fonctionnement fréquent de l'eau chaude sanitaire, de longues et fréquentes interruptions du chauffage/rafraîchissement se produiront.

3.8.4 N° à contacter/assistance [6.3.2]

Réglage	Valeur par défaut	Remplissez…
N° à contacter/assistance	—	

4 Conseils pour économiser l'énergie

Conseils au sujet de la température intérieure

- Veillez à ce que la température intérieure souhaitée ne soit JAMAIS trop élevée (en mode de chauffage) ou trop faible (en mode de rafraîchissement) mais TOUJOURS adaptée à vos besoins réels. Chaque degré peut représenter une économie de jusqu'à 6% sur vos frais de chauffage/rafraîchissement.
- N'augmentez PAS la température intérieure souhaitée pour chauffer la pièce plus rapidement. La pièce ne chauffera PAS plus rapidement.
- Si la configuration de votre système inclut des émetteurs de chaleur lents (exemple: séchage de dalle), évitez les écarts importants au niveau de la température intérieure souhaitée et ne laissez PAS la température intérieure baisser de manière trop importante. Réchauffer la pièce nécessitera davantage de temps et d'énergie.

- Utilisez un programme hebdomadaire pour vos besoins normaux en chauffage ou en rafraîchissement. Si nécessaire, vous pouvez facilement vous écarter du programme:
  - Pendant de courtes périodes: vous pouvez annuler la température intérieure programmée. **Exemple:** lorsque vous organisez une fête ou lorsque vous vous absentez pendant quelques heures.
  - Pendant de longues périodes: vous pouvez utiliser le mode vacances. **Exemple:** lorsque vous restez à la maison pendant vos vacances ou lorsque vous vous absentez pendant vos vacances.

Conseils au sujet de la température du ballon ECS

- Utilisez un programme hebdomadaire pour vos besoins normaux en eau chaude sanitaire (uniquement en mode programmé).
  - Définissez un programme permettant de chauffer le ballon d'eau chaude sanitaire jusqu'à une valeur prédéfinie (Stockage confort = température du ballon d'eau chaude sanitaire plus élevée) pendant la nuit parce que la demande en chauffage est alors inférieure.
  - Si le chauffage du ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas suffisant la nuit, définissez un programme de chauffage supplémentaire du ballon d'eau chaude sanitaire jusqu'à une valeur prédéfinie (Stockage éco = température du ballon d'eau chaude sanitaire moins élevée) pendant la journée.
- Veillez à ce que la température souhaitée du ballon ECS ne soit PAS trop élevée. **Exemple:** Après installation, réduisez la température du ballon ECS de 1°C chaque jour et vérifiez que vous avez suffisamment d'eau chaude.
- Définissez un programme pour n'activer la pompe d'eau chaude sanitaire que pendant les pendant les périodes de la journée où vous avez instantanément besoin d'eau chaude. **Exemple:** Le matin et le soir.

5 Maintenance et entretien

5.1 Vue d'ensemble: maintenance et entretien

L'installateur doit procéder à une maintenance annuelle. Vous pouvez trouver le N° à contacter/assistance via l'interface utilisateur.

En tant qu'utilisateur final, vous devez:

- Maintenez la propreté de la zone autour de l'unité.
- nettoyer l'interface utilisateur à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez PAS de détergents.
- vérifier régulièrement que la pression d'eau indiquée sur le manomètre est supérieure à 1 bar.

Réfrigérant

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto. Ne laissez PAS les gaz s'échapper dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant: R410A

Potentiel de réchauffement global: 1975

Des inspections périodiques destinées à détecter les fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation en vigueur. Veuillez contacter votre installateur pour de plus amples informations.

5.2 Pour trouver le N° à contacter/ assistance

Condition requise: Vous avez réglé le niveau d'autorisation sur Utilisateur avancé.

1 Accédez à [6.3.2]: ☰ > Informations > Traitement des erreurs > N° à contacter/assistance.

6 Dépannage

6.1 Symptôme: vous avez trop froid (chaud) dans la salle de séjour

Cause possible	Mesure corrective
La température intérieure souhaitée est trop faible (élevée).	Augmentez (réduisez) la température intérieure souhaitée. Si le problème se répète chaque jour, procédez de l'une des manières suivantes: ▪ Augmentez (réduisez) la valeur prédéfinie de la température intérieure. ▪ Réglez le programme de température intérieure.
La température intérieure souhaitée ne peut être atteinte.	Augmentez la température de départ voulue en fonction du type d'émetteur de chaleur.

6.2 Symptôme: l'eau qui sort du robinet est trop froide

Cause possible	Mesure corrective
Il est possible que vous manquiez d'eau chaude sanitaire en raison d'une consommation anormalement élevée.	Si vous avez immédiatement besoin d'eau chaude sanitaire, activez le mode booster du ballon ECS. Cela consomme cependant de l'énergie supplémentaire. Si vous pouvez patienter, annulez (augmentez) la température programmée souhaitée activée ou suivante de manière à ce que davantage d'eau chaude soit produite de manière exceptionnelle. Si le problème se répète chaque jour, procédez de l'une des manières suivantes: ▪ Augmentez la valeur prédéfinie de la température du ballon ECS. ▪ Réglez le programme de température du ballon ECS. **Exemple:** Définissez un programme de chauffage supplémentaire du ballon ECS jusqu'à une valeur prédéfinie (Stockage éco = température du ballon moins élevée) pendant la journée.
La température souhaitée du ballon ECS est trop faible.	

6.3 Symptôme: panne de la pompe à chaleur

Si la pompe à chaleur ne fonctionne pas, le chauffage d'appoint peut servir de chauffage d'urgence et reprendre, automatiquement ou non, l'intégralité de la charge thermique. Si le mode d'urgence automatique est activé et qu'une défaillance de la pompe à chaleur survient, le chauffage d'appoint reprend automatiquement la charge thermique. En cas de panne de la pompe à chaleur, si le mode d'urgence automatique n'est pas activé, les opérations de chauffage et d'eau chaude sanitaire cessent et doivent être redémarrées manuellement. L'interface utilisateur vous invite ensuite à confirmer que le chauffage d'appoint peut reprendre la charge thermique. En cas de panne de la pompe à chaleur, l'icône ⓘ s'affiche sur l'interface utilisateur.

Cause possible	Mesure corrective
La pompe à chaleur est endommagée.	▪ Appuyez sur ⓘ pour afficher la description du problème. ▪ Appuyez de nouveau sur ⓘ. ▪ Sélectionnez OK pour permettre au chauffage d'appoint de reprendre la charge thermique. ▪ Contactez votre revendeur local pour demander la réparation de la pompe à chaleur.

INFORMATIONS

Lorsque le chauffage d'appoint reprend la charge thermique, la consommation électrique augmente considérablement.

7 Glossaire

ECS = eau chaude sanitaire

Eau chaude utilisée, dans quelque type de bâtiment que ce soit, à des fins sanitaires.

TD = température de départ

Température de l'eau à la sortie d'eau de la pompe à chaleur.

4P384967-1 0000000Z

ROTEX

(D) **ROTEX Heating Systems GmbH**
Langwiesenstraße 10 · D-74363 Güglingen
Fon +49(7135)103-0 · Fax +49(7135)103-200
e-mail info@rotex.de www.rotex.de

(GB) **ROTEX** products distributed in the United Kingdom by:
DAIKIN AIRCONDITIONING UK Ltd.
The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT 13 ONY
Tel. +44 845 645 641 9000 · Fax +44 845 641 9009
www.daikin.co.uk

(I) In Italia i prodotti **ROTEX** sono commercializzati tramite:
DAIKIN AIRCONDITIONING ITALY S.p.A.
Sede operativa
Via Milano, 6 - 20097 San Donato Milanese MI-Italy
Tel. +39 02 51619.1 · Fax +39 02 51619222
e-mail info@rotexitalia.it · www.rotexitalia.it
Numero verde ROTEX 800-886699

(F) **ROTEX** Représenté en France par:
ROTEX Heating Systems SARL
1, rue des Artisans · F-68280 Sundhoffen
Tel. +33 (0)3 89 21 74 70 · Fax +33 (0)3 89 21 74 74
e-mail info@rotex.fr · www.rotex.fr

(B) **ROTEX**
Vertegenwoordigd in België door:
Représenté en Belgique par:
DAIKIN AIRCONDITIONING BELGIUM NV
Avenue Franklin 1B · B-1300 Wavre
Tel. +32 (0)10 23 72 23 · Fax +32 (0)10 24 49 10
e-mail info@daikin.be · www.daikin.be

(E) En España los productos **ROTEX** se comercializan por:
DAIKIN AIRCONDITIONING SPAIN
Calle Labastida 2 · E-28034 Madrid
Tel. +34 91 334 5600 · Fax +34 91 334 5630
e-mail marketing@daikin.es · www.daikin.es

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques 01/2015